

# **CVT-2010 Organization of the Symposium**

## **Organizing Committee**

Prof. Dr. K. Berns	University of Kaiserslautern
Dr. K. Dreßler	Fraunhofer ITWM, Kaiserslautern
O. Hermanns	Fraunhofer ITWM, Kaiserslautern
J. Hirth	University of Kaiserslautern
K. Huff	University of Kaiserslautern
Dr. B. Jörg	CVC, Kaiserslautern
R. Kalmar	Fraunhofer IESE, Kaiserslautern
S. Mörsdorf	CVC, Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. C. Schindler	University of Kaiserslautern
G. Zolynski	University of Kaiserslautern

## **Organizers**

Center for Commercial Vehicle Technology (ZNT)  
University of Kaiserslautern

Fraunhofer Innovation Cluster Digital Engineering for Commercial Vehicles  
(DNT)

Fraunhofer Institute for Experimental Software Engineering (IESE)  
Kaiserslautern

Fraunhofer-Institut für Techno- und Wirtschaftsmathematik (ITWM)  
Kaiserslautern

Commercial Vehicle Cluster – Nutzfahrzeug GmbH (CVC)  
Kaiserslautern

## Program Committee

Prof. Dr.-Ing. C. Schindler University of Kaiserslautern  
(Speaker of the Program Committee)

Prof. Dr.-Ing. J. C. Aurich	University of Kaiserslautern
Prof. Dr. K. Berns	University of Kaiserslautern
Dr. K. Dreßler	Fraunhofer ITWM, Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. P. Eberhard	University of Stuttgart
Dr. B. Jörg	CVC, Kaiserslautern
R. Kalmar	Fraunhofer IESE, Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. P. Liggesmeyer	University of Kaiserslautern
Prof. Dr.-Ing. Steven Liu	University of Kaiserslautern
Prof. Dr. J. de Maré	Chalmers University Göteborg
Dr. J. F. Reid	John Deere, Moline, Illinois USA
Dr. F. Sager	BPW Bergische Achsen, Wiehl
B. Walter	VOLVO CE, Konz
G. Weiberg	Daimler AG, Stuttgart

**K. Berns, C. Schindler, K. Dreßler, B. Jörg,  
R. Kalmar, and J. Hirth (Eds.)**

**Commercial Vehicle Technology 2010**

Proceedings of the  
1<sup>st</sup> Commercial Vehicle Technology Symposium  
(CVT 2010)

March 16-18, 2010  
University of Kaiserslautern  
Kaiserslautern, Germany

Shaker Verlag  
Aachen 2010

**Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek**

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

Copyright Shaker Verlag 2010

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publishers.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8322-9040-5

ISSN 0945-0742

Shaker Verlag GmbH • P.O. BOX 101818 • D-52018 Aachen

Phone: 0049/2407/9596-0 • Telefax: 0049/2407/9596-9

Internet: [www.shaker.de](http://www.shaker.de) • e-mail: [info@shaker.de](mailto:info@shaker.de)

## Preface

These proceedings are a collection of selected papers presented at the 1st Commercial Vehicle Technology Symposium (CVT 2010). The symposium organized by the Center for Commercial Vehicle Technology (ZNT), the Fraunhofer Innovation Cluster Digital Engineering for Commercial Vehicles (DNT), and the Commercial Vehicle Cluster (CVC), is held on March 16 to 18, 2010 at the University of Kaiserslautern.

The CVT 2010 is a forum for researchers and developers from industry and academia to exchange ideas on current topics and discuss the latest trends in this field. At Kaiserslautern, innovation in the domain of commercial vehicles that includes trucks, buses, agricultural, and construction machinery, as well as special-purpose vehicles is driven by a constantly growing network encompassing development, research, and communication. In 2005 the Commercial Vehicle Cluster (CVC) was founded by the state of Rheinland-Pfalz in cooperation with University of Kaiserslautern and Daimler AG. It serves as an information and co-operation platform for companies from this domain and drives continuous exchange with research institutions. The two Fraunhofer institutes (ITWM and IESE) founded the Fraunhofer Innovation Cluster Digital Engineering for Commercial Vehicles (DNT) as a research group since 2006. University of Kaiserslautern itself established the Center for Commercial Vehicle Technology (ZNT) as a technology focus in 2007 and offers an international and inter-disciplinary master course of studies in Commercial Vehicle Technology (CVT) since 2008.

The CVT 2010 attracted great interest in the international scientific and industrial community. A lot of very sophisticated papers have been submitted. After a careful review process carried out by international experts in this area, 50 papers were selected for oral presentation. Furthermore, 16 posters are presented during the venue of this conference. The international interest is shown in the number of represented countries. In total researchers from eleven countries (Austria, Belgium, France, Germany, Hungary, Iran, Italy, South Africa, Sweden, Switzerland, and the USA) participate in CVT 2010.

The conference is organized in two plenary, twelve technical and two poster sessions. The technical sessions are held in two parallel tracks. In the two plenary sessions international experts give keynote speeches. These include:

- Dr. John F. Reid: *Increased Productivity and Convenience through Automated Worksite Solutions*
- Prof. Dr.-Ing. Dr. h.c. Hans-Heinrich Harms: *Innovationen in der CVT-Getriebetechnik – Ein Überblick aus der Sicht der Wissenschaft*

We would like to take this opportunity to thank all those involved in organizing CVT 2010. In particular we are very greatful for the outstanding work performed by the organizing committee. Furthermore we would like to thank all the members of CVC, IESE, ITWM, KIMA, and RRLab who helped us organizing and running the symposium. Last but not least we thank John Deere and VOLVO for supporting CVT 2010.

Editors of Commercial Vehicle Technology 2010  
Kaiserslautern, March 2010

# Contents

---

## Keynote

---

Innovationen in der CVT-Getriebetechnik – Ein Überblick aus der Sicht  
der Wissenschaft

*H.-H. Harms, K. Steindorff*

*Technische Universität Braunschweig* ..... 3

---

## Driver Assistance Systems

---

Process Capable Alignment of Driver Assistance Systems in the  
Production of Commercial Vehicles

*T. Tentrup, C. Heintz, H. Borkeloh*

*Dürr Assembly Products* ..... 17

Feasibility Study for the Automation of Commercial Vehicles on the  
Example of a Mobile Excavator

*C. Hillenbrand, D. Schmidt, N. Bennett, P. Bach, K. Berns, C. Schindler*

*University of Kaiserslautern/VOLVO* ..... 22

Operator Assist System for Agricultural Vehicles – Overview about  
Guidance and Automation Solutions

*G. Kormann*

*John Deere* ..... 32

CRUV - A Collaborative Route-Planning System for Utility Vehicles

*C. Tuot, D. Obradovic, F. Fichter, A.A. Dengel*

*University of Kaiserslautern/DFKI Kaiserslautern* ..... 38

---

## Product Development

---

PHYBAL – Eine physikalisch basierte Methode zur  
Lebensdauerberechnung für dynamisch hochbeanspruchte  
Bauteile von Nutzfahrzeugen

*P. Starke, D. Eifler*

*University of Kaiserslautern* ..... 49

New Approaches for Efficient Statistical Fatigue Validation

*N. Weigel, S. Weihe, M. Speckert, S. Feth*

*Daimler, Fraunhofer ITWM* ..... 59

Computer Aided Engineering of hydraulic filter elements – From theory to patent and products <i>O. Iliev, A. Schindelin, A. Wiegmann</i> <i>Fraunhofer ITWM, ARGO-HYTOS</i> .....	68
Piraterieschutz für Ersatzteile von Bau- und Landmaschinen <i>J.C. Aurich, J.-N. Kranz, C. Bohr</i> <i>University of Kaiserslautern</i> .....	76
Concept of a Lightweight Heavy Truck Frame for Increased Transportation Efficiency <i>M. Winter, K. Puchner, K. Prenninger, G. Schwarz</i> <i>MAGNA Powertrain, Engineering Center Steyr</i> .....	85
Zuverlässigkeitssabsicherung bei EvoBus – Zuverlässigkeitssplanung und Fahrerprobungen <i>J. Höschele, F. Grueder</i> <i>EvoBus</i> .....	94
Modeling requirements of product-lines <i>C. Robinson-Mallett, J. Wegener, M. Grochtmann</i> <i>Berner &amp; Mattner Systemtechnik</i> .....	101
Towards more Insight with Functional Digital Mockup <i>A. Stork, P. Schneider, T. Bruder, T. Farkas</i> <i>Fraunhofer IGD/Fraunhofer EAS/Fraunhofer LBF/Fraunhofer FOKUS</i> ..	111
Mehr Effizienz in der Produktentwicklung – Lean PLM-Prozesse mit Engineering-Cockpitsystem <i>R. Oettinger</i> <i>HTW des Saarlandes</i> .....	121
Entwicklung eines Messinstruments zur Leistungsermittlung und Absicherung von klimatisierten Fahrzeugsitzen EDAG Klimadummy EDDY 2.0 <i>M. Schultheiß, A. Wehner</i> <i>EDAG</i> .....	127
Netzwerkmodell für die Unterstützung des Produktentwicklungsprozesses und ihre Anwendung im kommerziellen Fahrzeugbau <i>K. Szeghö, T. Bercsey</i> <i>Budapest University of Technology and Economics</i> .....	137

---

## **Energy-Efficient Vehicles**

---

Prädiktives Energiemanagement in Hybridfahrzeugen <i>M. Klinger, R. Bartholomäus</i> <i>Fraunhofer IVI</i> . . . . .	149
Analysis of Power Flows and Efficiency in Infinitely Variable Transmissions of Agricultural Power Machines <i>Z. Farkas, I.J. Jóri</i> <i>Budapest University of Technology and Economics Budapest</i> . . . . .	163
Potentials of electrification and hybrids in off-road machines <i>M. Mohr, M. Götz, M. Fellmann, R. Kuberczyk</i> <i>ZF Friedrichshafen</i> . . . . .	173
Smart Hybridization for Reduced Fuel Consumption and Improved Emissions – Integrated development approach for tailored hybrid powertrain layouts with application specific operating strategies <i>C. Menne, H. Kwee, T. Körfer, H. Kemper, M. Lamping, A. Wiartalla, S. Pischinger</i> <i>RWTH Aachen/FEV Motorenrechnik</i> . . . . .	184

---

## **Production**

---

Chassisstruktur für ein Niederflurfahrzeug – Selbstragendes Gitterrahmenchassis für Fahrzeuge der Klasse M2 oder N2 als Basis für Fahrzeuge des ÖPNV oder Verteilerverkehrs <i>O. Glinka, M. Betz</i> <i>AL-KO</i> . . . . .	197
Launch management in a global production network <i>F.H. Lehmann</i> <i>Daimler</i> . . . . .	207
LinScan Duo – A semi-automatic testing system for the electronically synchronised multi-channel inspection of weld seams on agricultural chopper drums <i>B. Valeske, S. Caspary, F. Walte</i> <i>Fraunhofer IZFP</i> . . . . .	213
COCOBOND – Beständigkeit geklebter bandbeschichteter Blechverbunde im Nutzfahrzeugbau <i>P.L. Geiß, M.P. Kötter</i> <i>University of Kaiserslautern</i> . . . . .	218

Domänenpezifische Modellierung der Mensch-Maschine-Interaktion im Automobilbereich – Praktischer Einsatz aufgabenorientierter Modellierungsmethoden <i>D. Görlich, D. Zühlke</i> <i>Fraunhofer IESE/DFKI Kaiserslautern</i> .....	228
---	-----

---

## Chassis

---

Electro Mechanical Brake system on heavy vehicles <i>F. Seglö, J. Svendenius</i> <i>Haldex Brake Products</i> .....	237
Fahrwerkgeometrievermessung von Nutzfahrzeugen – Verbrauchs- und Kostenreduzierung mittels hochgenauem Prüfstand <i>R. Müller, M. Esser, J. Eilers, T. Tentrup, J. Boes</i> <i>RWTH Aachen/Dürr Assembly Products/HTW des Saarlandes</i> .....	245
Highly loaded chassis components in polymer composite design – Trailing arm of a heavy duty vehicle trailer axle made of continuous glass fibre reinforced thermoplastic <i>F. Sager, B. Walter, M. Steffens</i> <i>BPW/ADETE</i> .....	253
Improved Ride Comfort of a Commercial Vehicle – Cabin using an Active Air Suspension <i>C. Graf, J. Maas, H.-C. Pflug</i> <i>Ostwestfalen-Lippe University of Applied Sciences/Daimler</i> .....	265

---

## Durability

---

Reliability based design optimization of the fatigue behaviour of a suspension system based on external loads <i>M. Hack, R. d'Ippolito, N. El Masri, S. Donders, N. Tzannetakis</i> <i>LMS International/NOESIS Solutions</i> .....	277
Einsatz eines Fahrerleitsystems zur Qualitätssicherung bei der Betriebsfestigkeitserprobung schwerer Lastkraftwagen <i>R. Teutsch, J. Ritter, C. Weber, G. Kolb, B. Vilcens, A. Lopatta</i> <i>Daimler/ICT Software Engineering</i> .....	287
Customer Usage Profiles, Strength Requirements, and Test Schedules in Truck Engineering <i>M. Speckert, N. Ruf, K. Dreßler, R. Müller, C. Weber</i> <i>Fraunhofer ITWM/Daimler</i> .....	298

Methodischer Ansatz zur vergleichenden Bewertung alternativer Fahrantriebssysteme in mobilen landwirtschaftlichen Arbeitsmaschinen Lastdatenermittlung – Prüfzyklusgenerierung – vergleichende Prüfstandsversuche

*M. Heckmann, H. Bernhardt*

*Technische Universität München* ..... 308

## Ground and Material Simulation

Simulation von Verdichtungsvorgängen in Böden mit Hilfe der Finite-Elemente-Methode

*P. Erdmann*

*BOMAG* ..... 319

Towards realistic prediction of soil-bucket interaction – Cosimulation between LMS Virtual.Lab Motion and DEMeter

*B. Tijssens, J. De Cuyper*

*KU Leuven/LMS International* ..... 330

Simulation of soil behavior in virtual product development

*M. Obermayr, Y. Öngün, K. Dreßler*

*Fraunhofer ITWM* ..... 340

Simulating sloshing liquids in tank vehicles

*A. Lehnart, F. Fleissner, P. Eberhard*

*University of Stuttgart* ..... 353

## Vehicle Simulation

Gesamtsystemsimulation zur Entwicklung von Brems- und

Fahrdynamikregelfunktionen für Traktoren

*B. Müller, K. Tischler, U. Neumann*

*Bosch Rexroth* ..... 365

ESP of Commercial Vehicles – Which Benefits result of the Simulation in the Homologation Process?

*B. Schick, U. Wurster, M. Ortlechner*

*IPG Automotive* ..... 375

Optimal Control of Multibody Systems for the Calculation of Invariant Input Loads

*M. Burger, M. Speckert, K. Dreßler*

*Fraunhofer ITWM* ..... 387

Objective Handling Evaluation of Heavy Commercial Vehicles by Means of Model Based Parameter Identification <i>K. Prenninger</i> <i>Engineering Center Steyr</i> .....	397
Unternehmensübergreifende Simulation mobiler Arbeitsmaschinen – Ein Vorschlag für eine standardisierte Vorgehensweise <i>L. Völker, S. Han, M. Geimer</i> <i>Technische Hochschule Karlsruhe</i> .....	407
Software Architecture for Interactive Simulation of Mobile Machinery – Efficient Design and Simulation of Virtual Prototypes <i>G. Kunze, C. Schubert, W. Esswein, S. Lehrmann</i> <i>Dresden University of Technology</i> .....	417
Hydropneumatische Fahrwerksmodelle in der Gesamtfahrzeugsimulation von Nutzfahrzeugen <i>M. Kremb, C. Schindler, C. Scholler</i> <i>University of Kaiserslautern</i> .....	427
Einsatz von FE-MKS gekoppelten Systemen zur Abschätzung der Lebensdauer von Stahlbaukomponenten an mobilen Arbeitsmaschinen <i>P. Bach, T. Däuwel</i> <i>VOLVO</i> .....	437
<hr/>	
<b>Electric-Electronic Architecture</b>	
Methodical Approach to the Analysis of On-Board Electrical System Architectures – Fundamental Research into the Future Provision of Electrical Energy in Commercial Vehicles <i>R. Oberfell, S. Gast, A. Schwarzhaupt, F. Gauterin</i> <i>Daimler/Karlsruhe Institute of Technology</i> .....	447
Architecture-centric configuration management – Controlling the evolution of large software systems <i>M. Anastasopoulos, T. Keuler, A. Silva, S. Wanisch, M. Höh</i> <i>Fraunhofer IESE/John Deere</i> .....	458
Entwicklung eines CAN-Bus basierten Bedien- und Steuerkonzepts für die Arbeitshydraulik eines selbstfahrenden Futtermischwagens <i>J. Michaelis, B. Johanning, M. Kreyenhagen</i> <i>FH Osnabrück</i> .....	470
A Case Study towards Evaluation of Redundant Multi-Sensor Data Fusion <i>S. Blank, T. Föhst, K. Berns</i> <i>University of Kaiserslautern</i> .....	475

---

## Functional Safety

---

Management der funktionalen Sicherheit einer Entwicklung eines sicherheitskritischen Systems im Bereich Nutzfahrzeuge

*D. Goldbach*

*EDAG* ..... 487

Risk-based Testing of Automotive Systems by Applying Model-based Approaches

*R. Eschbach, J.H Poore, T. Bauer, J. Kloos*

*Fraunhofer IESE/University of Tennessee* ..... 496

Model-based software development and functional safety – With focus on commercial vehicles

*M. Götting*

*ITK Engineering* ..... 505

Kraftfahrzeugmechatronik als Bindeglied zwischen Bedienkomfort und Sicherheit – Realisierung eines automatisierten Schaltsystems im Nutzfahrzeug

*K.-L. Krieger, S. Gast, C. Rustige*

*Universität Bremen/Daimler* ..... 515

---

## Model-based Diagnosis

---

Online Condition Monitoring based on Real-Time System Simulation

*L. Engelhardt, G. Bitsch, C. Schindler*

*Fraunhofer ITWM/University of Kaiserslautern* ..... 529

Improving pesticide spray application in vineyards by automated analysis of the foliage distribution pattern in the leaf wall

*T. Braun, H. Koch, O. Strub, G. Zolynski, K. Berns*

*University of Kaiserslautern/DLR Rheinhessen-Nahe-Hunsrück* ..... 539

Modellbildung für eine Funktionsdiagnose auf Basis objektorientierter Modellierung

*S. Gong, M. Kokes, S. Liu*

*Daimler/University of Kaiserslautern* ..... 549

Condition Monitoring System for Harvesting Machines

*F. Beck, J.E. Lenz*

*John Deere* ..... 560

Requirement Analysis, Specification, and Automated Testing for  
Embedded Real-time Systems

*J.M. Carter, J.H. Poore*

*University of Tennessee* ..... 567

Ein Beitrag zur Schädigungsmodellierung von Komponenten eines  
Nutzfahrzeugs

*C. Prothmann, M. Kokes, S. Liu*

*Daimler/University of Kaiserslautern* ..... 578

---

## Author Index

---